



براد ماء

دليل المستخدم

Water Dispenser

User's Manual

الموديل:

DHA-99KWB ▲
DHA-99KWR

Model:

▲ DHA-99KWB
DHA-99KWR

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز،
و احتفظ به للرجوع إليه مستقبلا.

هذه التصاميم و المواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها
و ذلك دون إشعار مسبق.

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.

Designs and specifications are subject to change for improvement
without prior notice.

ISO9001 CB

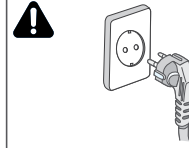
ISO9001 CB



Model: DHA-99KWB
DHA-99KWR

Product Features

Check the power specification!



Voltage that does not comply with the dispenser capacity may lead to breakdowns.

Safety of Cooling and Heating Functions

Overheating prevention (Bimetal, manual reset) ensures safety and auto temperature control offers convenience for users.

Power Saving Function (ECO MODE)

ECO SENSOR detects the brightness of light to automatically activate ECO MODE during the nighttime (you can turn off the switch at the backside if you don't want to use the function).

Economic and Practical Use

Installation is simple and you can easily use the dispenser.

Sterilization (UV Lamp) – Premium Type

UV Lamp installed inside the dispenser sterilizes bacteria in the water so that you can enjoy clean water.

- ※ Continued intake may lead to not fully cooled or heated water. So please allow some intervals between multiple uses.
- ※ ECO MODE is a power saving function based on detection of ambient light and therefore it may not work in relatively brighter places.

NOTE: Please check the power specification of the dispenser.

- Voltage that does not comply with the dispenser capacity may lead to breakdowns.
- Please connect the dispenser to the socket with earthing in order to prevent electric shock caused by current leaks.

NOTE: This water dispenser is intended to be used in household and similar applications such as

- Staff kitchen areas in shop, offices and other working environments.
- Farm houses.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Catering and similar non-retail applications.

Preparation

Safety Cautions 3
 Installation 3
 Power 4
 Use 5
 Cleaning 7
 How to Install 8

Preparation

Check Before Use 9
 Part Names 10
 Operation Indicating 11

Others

Cleaning and Maintaining 12
 Check Before Reporting Breakdowns 13
 Product Specification 14

NOTE: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Warning

Failure to observe this instruction may lead to serious injuries or even death.

Caution

Failure to observe this instruction may lead to injuries or even serious ones.

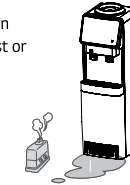
- ! This mark refers to a mandatory item indicating an instruction to be strictly observed.
- ⊘ This mark refers to a prohibited item indicating prohibited actions or behaviors.
- ⚡ This mark indicates earthing to prevent electric shock.
- ⏻ This mark indicates that the power should be shut down.
- ⊘ This mark indicates that disassembly is not allowed.

Installation

Warning

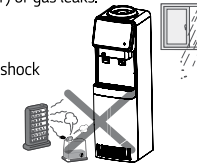
⊘ Do not install the dispenser in places exposed to moist, dust or water (rainwater).

▶ It may cause electric shock or fire.

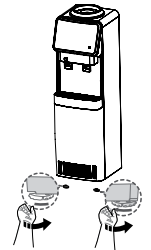


⊘ Do not install the dispenser in places close to inflammables or exposed to moist, oil, dust, sunlight, water (rainwater) or gas leaks.

▶ It may cause electric shock or fire.



! Manually adjust leveling supports at the bottom left and right of the dispenser not to install it in tilted position. Otherwise, it may cause noise.



⊘ Please consult technicians for installation.

▶ It may cause electric shock, fire, breakdowns, explosion or injuries.



Installation

Caution

⊘ Neither place candlelight or cigarettes on the dispenser nor install it in places close to inflammables.

▶ It may cause electric shock or fire.



⊘ Where you transport the dispenser, pull the power cord out and use the discharge cap and the front lever to fully discharge the water. Then, keep the dispenser standing for transport.

▶ Spillover of water or damaged power cord may cause fire or electric shock.

▶ Transport in laid position may cause product damages.

! Install the dispenser with its backside at least 10mm away from the wall.

! Before moving the dispenser, tighten the leveling screw to the right.

▶ Do not touch the bottom side of the dispenser with hands. As the bottom side is made of steel plates, screws or other sharp parts may cause personal injuries.

Safety Cautions



Safety Check

Check the safety of the dispenser that you have used for long!

Do you experience the following symptoms?

- Suddenly the power does not turn on.
- The power cord and the socket are too hot.
- You can see cracks or deformation in the power cord and smell something burning while using the dispenser.
- There is always water ponding at the bottom.
- You can feel the tingling electricity.
- You experience malfunctions or breakdowns other than the above ones.

Stop using the dispenser

- Shut down the power supply for your safety and contact the service center for safety check.
- Do not repair the dispenser at your discretion.

Power

Warning

- Do not use damaged power cords or loose sockets. Please contact the manufacturer or sales store to have the damaged power cord replaced by technicians. Use the socket with earthing for power supply.
- ▶ It may cause electric shock or fire.

- Do not use power supply other than the rated ones and do not use multiple products in one socket.
- ▶ It may cause electric shock or fire.

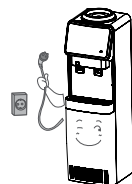
- Clean the foreign substances (dust, water, etc.) in the power plug or connection parts with dry cloth on a regular basis.
- ▶ It may cause electric shock or fire.
- ▶ Do not use wet cloth for cleaning.

- Please contact the service center for damaged power-plug or cord.

- Do not grab the cord to pull it out or touch the power plug with wet hands.
- ▶ It may cause electric shock or fire.

- Do not force to bend the power cord or put heavy stuff on it to prevent damages.
- ▶ It may cause electric shock or fire.

- Put the power plug in the socket with its cord downward.
- ▶ Otherwise, the wires in the cord may be cut off, leading to fire or electric shock.



- ▶ It may cause electric shock or fire.

Safety Cautions

Use

Warning

- Do not touch the power plug with wet hands.
- ▶ It may cause electric shock.

- When you hear strange sound, or smell something burning inside the dispenser, immediately turn the power off and then contact the service center.
- ▶ It may cause electric shock and fire.

- When you see water or foreign substances getting into the electric parts of the dispenser, immediately turn the power off and then contact the service center.
- ▶ It may cause electric shock and fire.

- When you see refrigerant leaking from the pipe, keep the dispenser away from inflammables and then get the ventilation.
- ▶ It may cause fire or explosion.

- Do not touch hot water with hands as it is too hot.
- ▶ Pay special attention to your children to protect them from burning.

- Do not use or keep things sensitive to temperature such as combustible sprays, inflammables and dry ice, medication, or academic materials close the dispenser. In addition, do not keep volatile or ignitable materials (benzene, thinner, propane gas, etc.) close to the dispenser.
- ▶ It may cause fire or explosion.
- ▶ This dispenser is for water supply only.

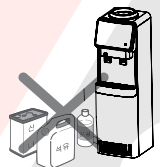
- When the dispenser is flooded, contact the service center.
- ▶ It may cause electric shock and fire.

- Do not disassemble, repair or alter the dispenser at your discretion.
- ▶ Do not use things (cooper, wire, etc.) other than the rated fuses.
- ▶ Contact the service center for repair or reinstallation.
- ▶ It may cause electric shock, fire, breakdowns or personal injuries.

- When the refrigerant gas leaks, do not touch the dispenser or the power plug but get the immediate ventilation.
- ▶ Do not use vent fans.
- ▶ Sparks may cause explosion or fire.

- Keep the packaging materials away from children or discard them.
- ▶ Children may suffocate by wearing those materials in their heads.

- Do not use medication, academic materials or medicinal herbs (ginseng, etc.) instead of water.
- ▶ This dispenser is for water supply only and therefore medication or academic materials may spoil, leading to fatal risks against users.



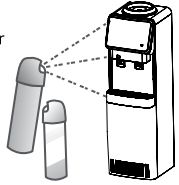
Safety Cautions

Use



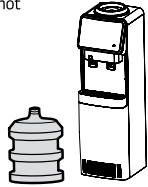
Do not use combustible sprays such as insecticides and air fresheners directly to the dispenser.

- ▶ It is harmful to human body and may cause electric shock, fire or breakdowns.



Do not turn the hot water switch "ON" when the dispenser does not contain water.

- ▶ Overheating without hot or cold water in the tanks may cause fire or breakdowns.



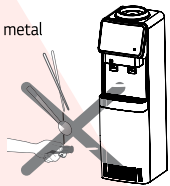
Empty the gutter as often as possible.

- ▶ It may cause scales with bad smell.



Do not place hands, feet or metal sticks (such as chopsticks) under the dispenser.

- ▶ It may cause electric shock or injuries.



Do not operate the dispenser with wet hands.

- ▶ It may cause electric shock.

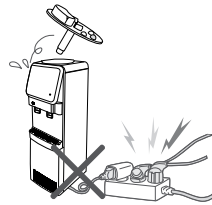
Do not get on or hang on the dispenser.

- ▶ It may cause breakdowns leading to personal injuries.



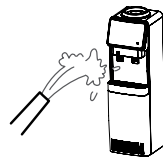
Do not remove the water separation plate while the power plug is connected.

- ▶ It may cause electric shock, injuries or breakdowns.



Do not spray water to the dispenser.

- ▶ It may cause breakdowns or electric shock.



Safety Cautions

Cleaning



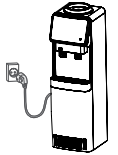
Do not spray water directly to the dispenser or use benzene, thinner or alcohol for cleaning. Cleaning with alkali or acid solutions, industrial detergents, air fresheners or acetates may erase indications on plastics or printings, deformation, discoloration or damages.

- ▶ It may cause electric shock or fire.



Pull the power plug out and cool down the dispenser before cleaning or maintaining.

- ▶ It may cause electric shock or injuries.

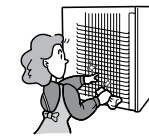


Cleaning



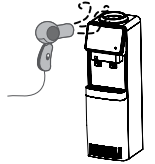
Remove dust in the condenser.

- ▶ Stacked dust may cause problems in heat radiation.



Do not use electric devices such as hair dryers inside the dispenser.

- ▶ It may cause electric shock or fire.

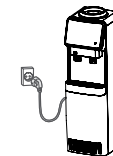


Others



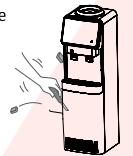
If you experience strange smell or see smoke in the dispenser, turn the power off immediately and contact the service center.

- ▶ It may cause electric shock or fire.



Do not scratch the outside or inside of the dispenser too much. It may cause product damages.

- ▶ It may cause electric shock or fire.



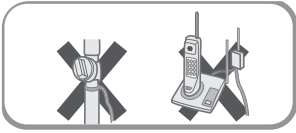
Cautions for Refrigerant

- ▶ The dispenser uses combustible natural gas R-134a as refrigerant. Be careful not to damage it while transporting the dispenser.
- ▶ In order to reduce the probability of ignition when the refrigerant leaks, additional spaces **depending on the quantity of refrigerant used are required (1 per 8g of R-134a)**. The quantity of refrigerant used is indicated on the exterior label (sticker) of the freezer.

Cautions for Disposal

- ▶ This dispenser uses combustible natural gas isobutane (R-134a) as refrigerant and therefore you need to contact the local authorities or community centers for safe disposal.
- ▶ Do not damage pipes during disposal.

How to Install



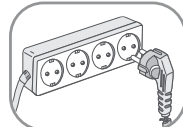
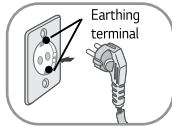
▶ Earthing

Earthing is necessary to prevent electric shock caused by current leaks.

Caution Do not earth into the gas or telephone lines.

<Sockets with earthing terminals>

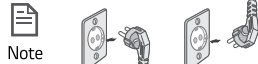
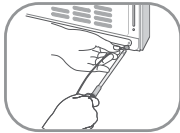
▶ You don't need additional earthing.



<Sockets without earthing terminals>

▶ Purchase the earthing wire from the service center and connect it to the backside of the dispenser.

▶ Connect the earthing wire to the metal waterpipes or the earthing lines.

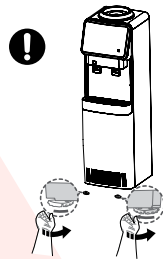


Note

▶ If you don't use earthing sockets, it may cause current leaks. You can solve this problem by put the power plug in the socket with its cord upward. In old buildings, however, earthing conditions may not be stable although the sockets are available for earthing and thus the above method may not be enough to solve the problem. In such cases, you need to use additional earthing.

▶ How to Adjust Leveling (for installation)

Installing the dispenser not on a flat floor may cause shaking of the dispenser and the water bottle. The leveling supports are located at the left and right sides of the dispenser respectively.



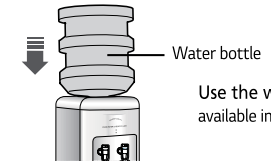
Manually adjust leveling supports at the bottom left and right of the dispenser not to install it in tilted position.

▶ Otherwise, it may cause noise.

Check Before Use

Preparation for Use

1 Place the water bottle on the dispenser with its topside down.

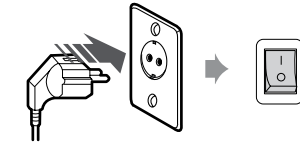


Use the water bottle (18.9) available in the market.

2 Press the hot water lever until you get the water from the dispenser.



3 Put the power plug in and then turn the hot water switch 'ON'.



4 Get the water from the dispenser.



Hot water

Place the cup on the hot water lever and then press it.



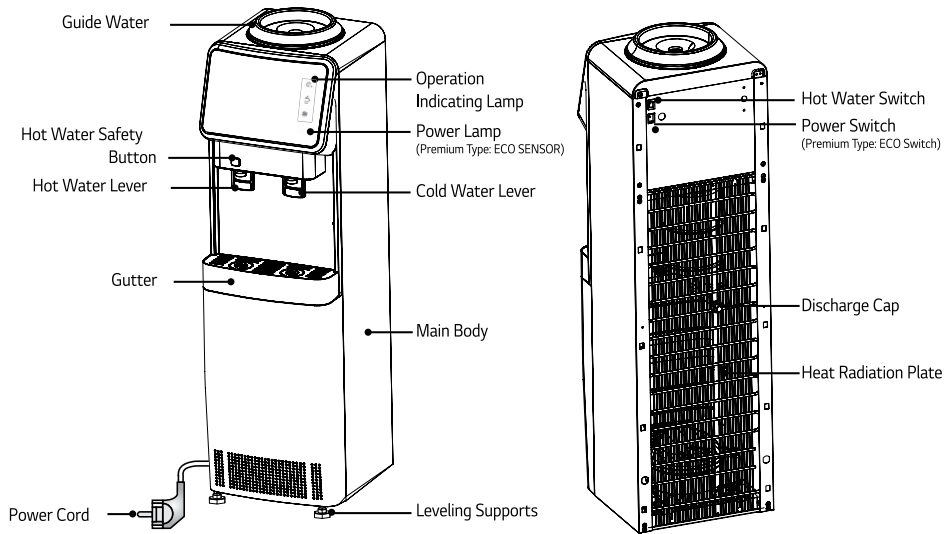
Cold water

Place the cup on the cold water lever and then press it.

▶ Put the power plug in, turn the power and the hot water switch on and then wait for about 15 minutes. The temperatures for hot and cold water will reach their preset temperatures.

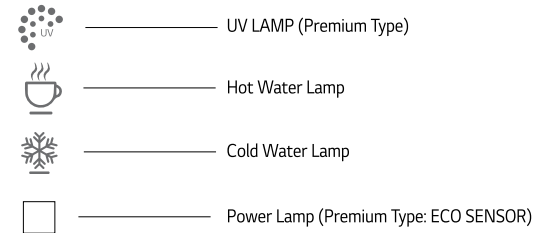
Part Names

■ Earthing



Operation and Indication Parts

Basic Function Guide



■ UV Sterilization Lamp (Premium Type Only)

- ▶ Put the power plug in and then the UV Sterilization Lamp will turn on to start sterilization inside the cold water tank.

■ Hot Water Lamp

- ▶ Put the power plug in and then lift the hot water switch up to turn the hot water lamp on and heat up the water in the hot water tank.
- ▶ When you don't use hot water, lift the switch down to save energy.

■ Cold Water Lamp

- ▶ Put the power plug in and then the cold water lamp turns on to activate the compressor.

■ ECO MODE SENSOR (Premium Type Only)

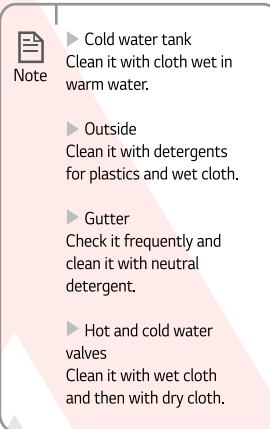
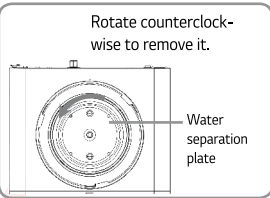
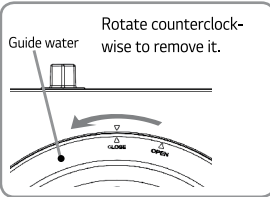
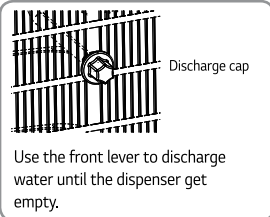
- ▶ ECO SENSOR detects ambient conditions. If the brightness continues to be lower than preset levels for one minute, the power will be automatically shut down to save energy.
- ▶ When the brightness becomes higher than preset levels, the dispenser will be in operation again.



Note

The water may not be at proper temperature right after ECO MODE is deactivated. So please wait for about 15 minutes to use the dispenser again.

Cleaning and Maintaining



- 1 Lift the hot water and power switches down, pull the power plug out and then lift the water bottle up to remove it from the dispenser.
 - ▶ When the water bottle is filled with water, water may pour out. So get the water from the bottle completely before removing it from the dispenser.
- 2 The water inside may be very hot. So cool it down and then open the discharge cap to discharge water completely.
 - ▶ Be careful to prevent burns.
- 3 Rotate the guide water at the upper part of the dispenser counterclockwise to remove it from the dispenser and then rotate the water separation plate inside the cold water tank counterclockwise to remove it.
 - ▶ Be careful not to hurt your hands when removing the water separation plate.
- 4 Prepare a tool or gutter to get the water at the hot water outlet and pour water into the cold water tank for cleaning.
 - ▶ Repeat the cleaning with clean water for 2 to 3 times.
- 5 Assemble the hot water discharge cap and then fill the cold and hot water tanks with water.
 - ▶ Supply water to the cold water tank and then the hot water tank will also be filled.
- 6 Open the discharge cap to empty the dispenser and then press the cold water lever to completely discharge water from the cold water tank.
 - ▶ Repeat from 4 to 6 for 2 or more times for cleaning.
- 7 Once the cleaning ends, assemble the discharge cap and then rotate the water separation plate clockwise.
 - ▶ When assembling the plate, keep it standing straight so that screws can be tightened smoothly.
- 8 Lastly, rotate the guide water clockwise to assemble it and then complete the cleaning.



Be careful to prevent water getting into the dispenser while cleaning it. It may cause short circuit, electric shock or breakdowns.



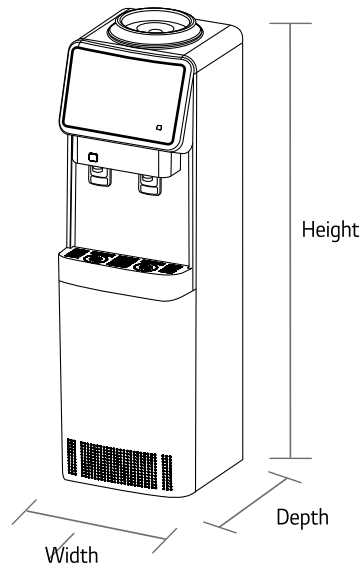
After cleaning, carefully check the operation status and leaks for about a day. When you find problems, contact the customer center.

Check Before Reporting Breakdowns

Symptom	Check
Hot water is not that hot.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Check the voltage and frequency of the power supply whether they comply with the rated voltage. ▶ Check the hot water lamp and then check the hot water switch at the backside whether they are on or not. ▶ Continued water intake may cause temperature decrease of hot water. Please wait for a while before using it again.
Cold water is not that cold.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Check the voltage and frequency of the power supply whether they comply with the rated voltage. ▶ Check the cold water lamp and then check the hot power switch at the backside whether they are on or not. ▶ Continued water intake may cause temperature increase of cold water.
You can get cold water only.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ When the hot water tank is overheated, the manual safety device shut down the power of the heater. Contact the service center.
You can hear water running. (gargling or grumbling sounds)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ That may be caused by refrigerant running or frost melt and running down. It is not a breakdown, and thus you can use the dispenser.
Water leaks from the dispenser.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pull the power plug out, remove the water bottle and then contact the customer center.

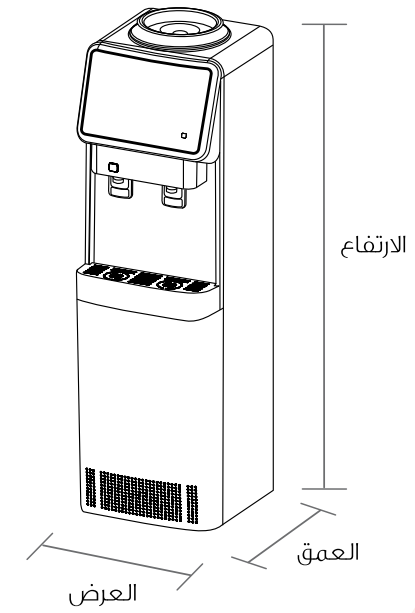
Product Specification

Index	Basic Specification	
Valid Capacity	Hot water 2L, cold water 3.2L	
Weight (Product Weight)	15Kg	16Kg
Dimensions (Width x Depth x Height)	300 x 320 x 1,025mm	300 x 320 x 1,125mm



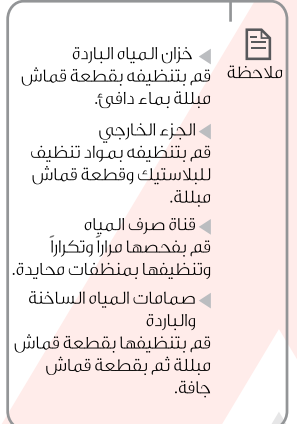
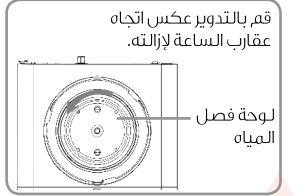
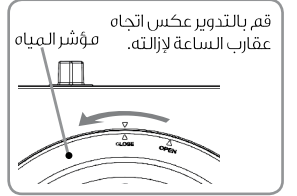
مواصفات المنتج

المواصفات الأساسية		المؤشر
المياه الساخنة (2 لتر)، المياه الباردة (3.2 لتر)		السعة
16 كجم	15 كجم	الوزن (وزن المنتج)
1,025 × 320 × 300 ملم	1,025 × 320 × 300 ملم	الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)



العلامة	الفحص
المياه الساخنة ليست ساخنة.	<ul style="list-style-type: none"> تحقق مما إذا كان جهد وتردد إمدادات الطاقة متوافقاً مع الجهد الكهربائي أم لا. افحص مضباج المياه الساخنة، ثم تحقق إذا كان مفتاح المياه الساخنة في الجانب الخلفي موجوداً أم لا. قد يؤدي استهلاك المياه المستمر إلى انخفاض درجة الحرارة في المياه الساخنة. يرجى الانتظار لفترة من الوقت قبل استخدامه مرة أخرى.
المياه الباردة ليست باردة.	<ul style="list-style-type: none"> تحقق مما إذا كان جهد وتردد إمدادات الطاقة متوافقاً مع الجهد الكهربائي أم لا. افحص مضباج المياه الباردة، ثم تحقق إذا كان مفتاح المياه الباردة في الجانب الخلفي موجوداً أم لا. قد يؤدي استهلاك المياه المستمر إلى زيادة درجة الحرارة في المياه الباردة.
لا يمكنك الحصول سوى على المياه الباردة فقط.	<ul style="list-style-type: none"> عندما يكون خزان المياه الساخنة ساخناً، يقوم جهاز السلامة اليدوي بفصل الكهرباء عن سخان. اتصل بمركز الخدمة.
يمكنك سماع صوت جريان المياه.	<ul style="list-style-type: none"> قد يحدث ذلك بسبب تشغيل المبردات أو ذوبان الثلج وجريانه. هذا ليس عطلاً، وبالتالي يمكنك استخدام البراد كالمعتاد.
تسرب المياه من البراد.	<ul style="list-style-type: none"> اسحب قابس الطاقة، أخرج عبوة الماء ثم اتصل بمركز خدمة العملاء.

- 1 أنزل مفاتيح المياه الساخنة والطاقة إلى أسفل، واسحب قابس التيار الكهربائي، ثم ارفع عبوة المياه حتى يتم إزالتها من الجهاز.
عند وضع عبوة الماء، قد ينسكب الماء. لذا احرص على تفريغ العبوة تماماً قبل استبدالها.
- 2 قد يكون الماء بالداخل حاراً جداً. لذا قم بتبريده ثم افتح غطاء التفريغ لتصريف المياه تماماً.
كن حذراً لمنع وقوع حريق.
- 3 قم بتدوير مؤشر المياه في الجزء العلوي من البراد عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالته من الجهاز، ثم تدوير لوحة فصل المياه داخل خزان المياه الباردة عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالتها.
كن حذراً لمنع وقوع حريق.
- 4 قم بإعداد الأداة أو قناة صرف المياه للحصول على الماء في مخرج المياه الساخنة وصب الماء في خزان المياه الباردة للتنظيف.
كرر التنظيف بالماء النظيف مرتين أو ٣ مرات.
- 5 قم بتركيب غطاء تصريف المياه الساخنة ومن ثم ملء خزانات المياه الباردة والساخنة بالماء.
قم بتوريد المياه إلى خزان المياه الباردة ومن ثم ملء خزان المياه الساخنة أيضاً.
- 6 افتح غطاء التفريغ لتفريغ البراد، ثم اضغط على رافعة المياه الباردة لتصريف المياه تماماً من خزان المياه الباردة.
كرر الخطوات المذكورة في النقاط من ٦-٤ مرتين أو أكثر للتنظيف.
- 7 بمجرد انتهاء التنظيف، قم بتجميع غطاء التفريغ ثم تدوير لوحة فصل المياه في اتجاه عقارب الساعة.
عند تجميع اللوحة، ضعها في وضع مستقيم بحيث يمكن تشديد البراغي بسلاسة.
- 8 أخيراً، قم بتدوير مؤشر المياه في اتجاه عقارب الساعة لتجميعه ثم قم بإكمال التنظيف.



يجب الحرص على منع دخول الماء إلى الجهاز أثناء تنظيفه. قد يسبب في حدوث ماس كهربائي أو صدمة كهربائية أو أعطال.







بعد التنظيف، تحقق بعناية من حالة التشغيل والتسريبات لمدة يوم تقريباً. عندما تجد مشاكل، اتصل بمركز العملاء.



التشغيل وأجزاء المؤشر

دليل الوظائف الأساسية

- مصباح الأشعة فوق البنفسجية (النوع المميز) 
- مصباح المياه الساخنة 
- مصباح المياه الباردة 
- مصباح الطاقة (النوع المميز: مستشعر ECO SENSOR) 

■ مصباح التعقيم بالأشعة فوق البنفسجية (النوع المميز فقط)

◀ ضع قابس الطاقة، ثم سوف يعمل مصباح التعقيم بالأشعة فوق البنفسجية لبدء التعقيم داخل خزان المياه الباردة.

■ مصباح المياه الساخنة

◀ ضع قابس الطاقة، ثم ارفع مفتاح المياه الساخنة حتى يتم تشغيل مصباح المياه الساخنة وتسخين المياه في خزان المياه الساخنة.
◀ عندما لا تستخدم المياه الساخنة، أنزل المفتاح لأسفل لتوفير الطاقة.

■ مصباح المياه الباردة

◀ ضع قابس الطاقة، ثم قم بتشغيل مصباح المياه الباردة لتفعيل الضاغط.

■ مستشعر ECO MODE (النوع المميز فقط)

◀ يكشف مستشعر Eco Sensor الظروف المحيطة. إذا استمر السطوع بأقل من المستويات المحددة مسبقاً لدقيقة واحدة، سيتم إغلاق الطاقة تلقائياً لتوفير الطاقة.
◀ عندما يصبح السطوع أعلى من المستويات المسبقة مسبقاً، يكون الجهاز قيد التشغيل مرة أخرى.

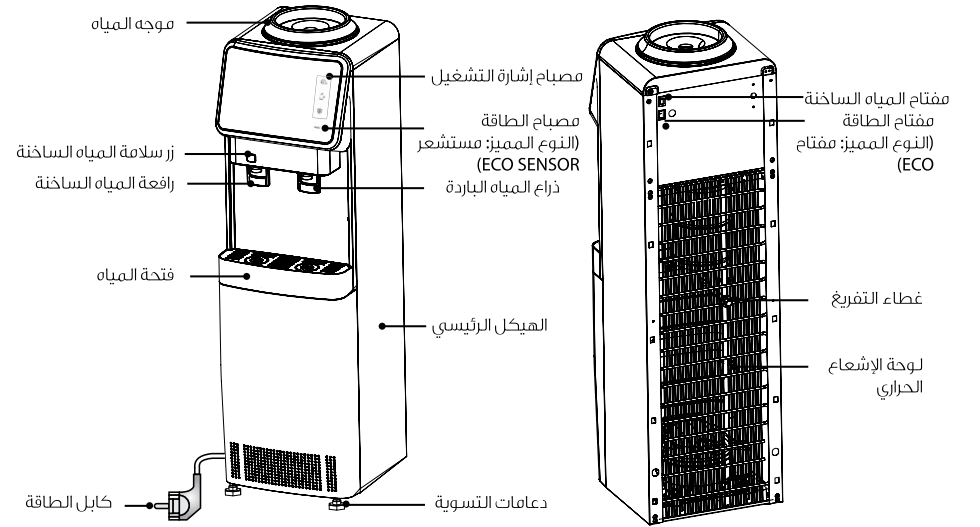
قد لا يكون الماء في درجة الحرارة المناسبة بعد ECO MODE، لذا يرجى الانتظار لمدة 10 دقائق تقريباً لاستخدام الجهاز مرة أخرى.



ملاحظة

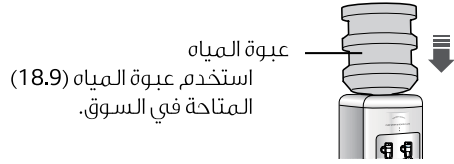
أسماء الأجزاء

التأريض



التحقق قبل الاستخدام

إعداد الاستخدام

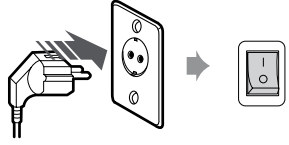


عبوة المياه
استخدم عبوة المياه (18.9)
المتاحة في السوق.

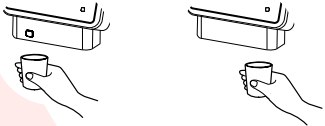
1 ضع عبوة المياه على البراد رأساً
على عقب.



2 اضغط على ذراع المياه الساخنة
حتى تحصل على الماء من البراد.



3 ضع مقبس الطاقة ثم قم بتشغيل
مفتاح المياه الساخنة "ON".



المياه الساخنة
المياه الباردة

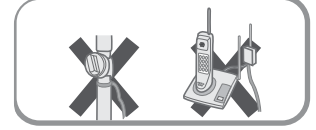
4 احصل على المياه من البراد.

ضع الكوب على ذراع
المياه الساخنة ثم
اضغط عليه.

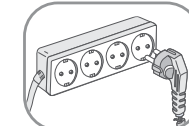
ضع الكوب على ذراع
المياه الباردة ثم اضغط
عليه.

* ضع قابس الطاقة في الجهاز، قم بتشغيل مفتاح الطاقة والمياه الساخنة ثم انتظر لمدة 10 دقيقة.
سوف تصل درجات الحرارة للماء الساخن والبارد إلى درجات الحرارة المحددة مسبقاً.

التأريض
التأريض ضروري لمنع الصدمة الكهربائية الناجمة عن تسريبات
التيار الكهربائي.



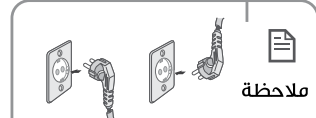
«المقابس بأطراف التأريض»
لا تحتاج إلى تأريض إضافي.



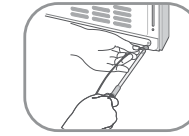
لا تقوم بالتأريض في
خطوط الغاز أو الهاتف.
تحذير

«المقابس بدون أطراف التأريض»
قم بشراء سلك التأريض من مركز الخدمة وتوصيله بالجانب
الخلفي من الجهاز.

اربط سلك التأريض بأنايب المياه المعدنية أو خطوط التأريض.

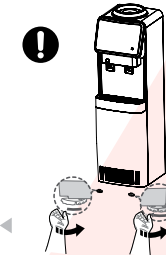


إذا لم تستخدم مقبس التأريض، فقد
تتسبب في حدوث تسريبات في التيار
الكهربائي.
يمكنك حل هذه المشكلة عن طريق
وضع قابس الطاقة في المقبس مع
وضع الكابل لأعلى. ومع ذلك، في
المباني القديمة، قد لا تكون ظروف
التأريض مستقرة بالرغم من أن المقابس
متوفرة للتأريض. وبالتالي فإن الأسلوب
أعلى قد لا يكون كافياً لحل المشكلة.
في مثل هذه الحالات، تحتاج إلى
استخدام تأريض إضافي.



كيفية ضبط المستوى (للتثبيت)
قد يؤدي عدم ترعيب الجهاز على أرضية مسطحة وثابتة إلى ارتجاج
البراد وعبوة المياه. توجد دعائم تسوية على الجانبين الأيسر والأيمن
من البراد على التوالي.

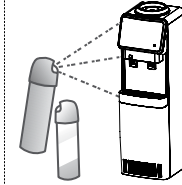
قم بضبط دعائم التسوية يدوياً في أسفل
يسار ويمين الجهاز مع عدم تثبيته في وضع مائل.



وإلا فقد يتسبب ذلك في حدوث ضوضاء.

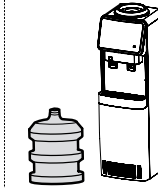
الاستخدام ⚠ تحذير

لا تستخدم البخاخ القابل للاحتراق، مثل المبيدات الحشرية ومعطرات الجو، مع البراد مباشرة.



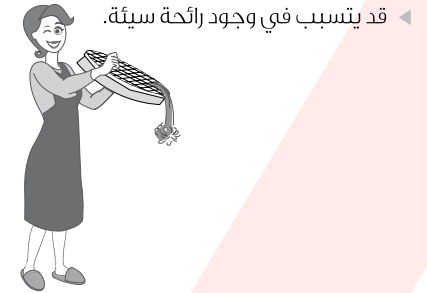
فهي ضارة لجسم الإنسان وقد تسبب صدمة كهربائية أو حرق أو أضرار.

لا تقم بتشغيل مفتاح المياه الساخنة "ON" عندما لا يحتوي الجهاز على ماء.



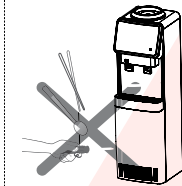
قد يسبب ارتفاع درجة الحرارة دون وجود ماء ساخن أو بارد في الخزانات إلى وقوع حريق أو أضرار.

قم بإفراغ قناة الصرف قدر الإمكان.



قد يتسبب في وجود رائحة سيئة.

لا تضع يديك أو قدميك أو العصي المعدنية (مثل العيدان) تحت البراد.



قد يسبب ذلك صدمة كهربائية أو وقوع إصابات.

لا تقم بتشغيل الجهاز بأيدي مبللة. قد يسبب صدمة كهربائية.



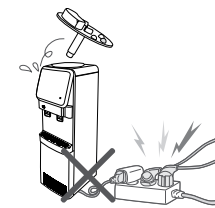
لا تضع أو تعلق شيئاً على البراد. قد يسبب أعطالاً تؤدي إلى إصابات شخصية.



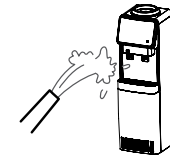
لا تقم بإزالة لوحة فصل الماء أثناء توصيل قابس الطاقة.



قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو إصابات أو أضرار.



لا ترش المياه على البراد. قد يسبب أعطال أو صدمة كهربائية.



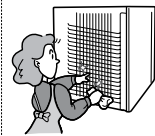
التنظيف ⚠ تحذير

لا ترش الماء مباشرة إلى البراد أو تستخدم البنزين أو مرقق الدهان أو الكحول للتنظيف. قد يؤدي التنظيف بمحلول قلوي أو حامضي أو منظفات صناعية أو معطرات للجو إلى محو المؤشرات على البلاستيك أو المطبوعات أو تشويهها أو إزالة ألوانها أو إتلافها. قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق.



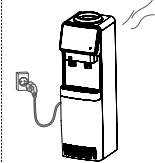
التنظيف ⚠ تحذير

قم بإزالة الغبار في المكثف. قد يتسبب الغبار في وقوع مشاكل في الإشعاع الحراري.



التنظيف ⚠ تحذير

إذا شعرت بوجود رائحة غريبة أو شاهدت الدخان يخرج من البراد، قم بفصل التيار الكهربائي فوراً واتصل بمركز الخدمة. قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق.



تحذيرات التبريد

- يستخدم الموزع الغاز الطبيعي القابل للاحتراق R-134a كمبرد. يجب الحرص على عدم إلحاق الضرر أثناء نقل الجهاز.
- للحد من احتمال الاشتعال عند تسرب المبردات، يجب ترك مساحات إضافية اعتماداً على كمية المبردات المستخدمة المطلوبة (1 لكل 8g من R-134a).
- يتم تحديد كمية غاز التبريد المستخدم على الملصق الخارجي بالمجمد.

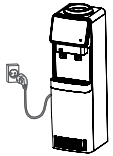
تحذيرات التخلص من الجهاز

- يستخدم هذا الموزع غاز ايزوبوتين الطبيعي القابل للاحتراق (R-134a) كمبرد، وبالتالي تحتاج إلى الاتصال بالجهات المحلية المعنية أو المراكز المجتمعية للتخلص الآمن من الجهاز.
- لا تتلف الأنابيب أثناء التخلص منها.

اسحب قابس التيار الكهربائي وقم بتبريد الجهاز قبل إجراء التنظيف أو الصيانة.



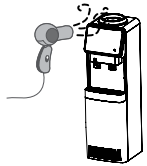
قد يسبب ذلك صدمة كهربائية أو إصابات.



لا تستخدم الأجهزة الكهربائية، مثل مجففات الشعر، داخل الجهاز.



قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق.



لا تحدد الجزء الخارجي أو الداخلي من الجهاز كثيراً. قد يسبب أضراراً بالمنتج. قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق.





هل تشاهد الأعراض التالية؟

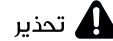
- لا تعمل الطاقة فجأة.
- سلك الطاقة والمقبس ساخنان جداً.
- يمكنك أن ترى شقوق أو تشوه في سلك الطاقة ورائحة شيء يحترق أثناء استخدام الجهاز.
- هناك دائماً تجمع للمياه في القاع.
- يمكنك أن تشعر بوخز الكهرباء.
- تواجه أعطالا غير تلك المذكورة أعلاه.

تحقق من سلامة الجهاز الذي تستخدمه لفترة طويلة!

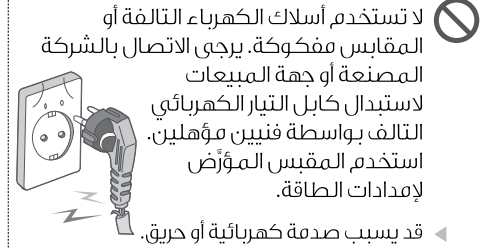
التوقف عن استخدام الجهاز

- أغلق مصدر الطاقة لسلامتك واتصل بمركز الخدمة للتحقق من السلامة.
- لا تقم بإصلاح الجهاز حسب تقديرك.

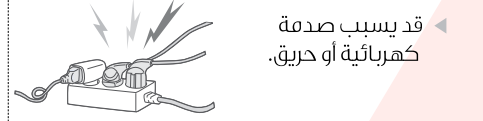
تحذير



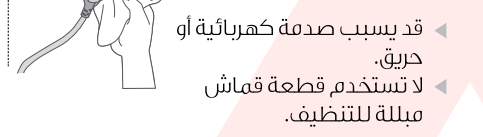
لا تستخدم أسلاك الكهرباء التالفة أو المقابس مفكوكة. يرجى الاتصال بالشركة المصنعة أو جهة المبيعات لاستبدال كابل التيار الكهربائي التالف بواسطة فنيين مؤهلين. استخدم المقبس الموزع لإمدادات الطاقة.



لا تستخدم إمدادات الطاقة غير تلك المصنعة ولا تستخدم منتجات متعددة في مقبس واحد.

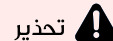


نظف الغبار، الماء، إلخ في قابس الطاقة أو قطع التوصيل بقطعة قماش جافة بصورة منتظمة.

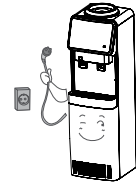


يرجى الاتصال بمركز الصيانة لاستبدال قابس الطاقة الكابل التالف.

الطاقة



عندما يضرب الرعد أو البرق أو إذا لم تستخدم الجهاز لفترة طويلة، استخدم زر التشغيل/الإيقاف المؤقت (Start/Pause) في جزء التشغيل لإيقاف تشغيل الطاقة. قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق.

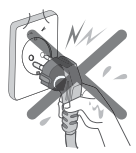


الاستخدام



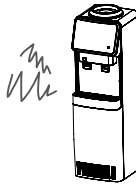
لا تلمس قابس الطاقة بأيدي رطبة.

قد يسبب صدمة كهربائية.



عندما تسمع صوتاً غريباً أو رائحة شيء يحترق داخل براد الماء، قم بفصل التيار الكهربائي فوراً ثم اتصل بمركز الخدمة.

قد يسبب صدمة كهربائية وحريق.



عندما ترى المياه أو المواد الغريبة تدخل في الأجزاء الكهربائية من البراد، قم بفصل التيار الكهربائي فوراً ثم اتصل بمركز الخدمة.

قد يسبب صدمة كهربائية والحريق.



عندما ترى المبرد يتسرب من الأنبوب، حافظ على إبقاء براد الماء بعيداً عن اللهب ومن ثم قم بتهويته.

قد يتسبب في الحريق أو الانفجار.



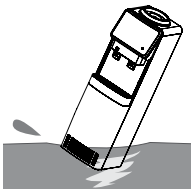
لا تلمس المياه الساخنة بيدك حيث يكون ساخناً جداً.

قم بإبلاء اهتمام خاص بأطفالك لحمايتهم من الحريق.



عندما يُغمر الجهاز بالماء، اتصل بمركز الخدمة.

قد يسبب صدمة كهربائية والحريق.



لا تقم بتفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تغييره حسب تقديرك.

لا تستخدم أشياء (مثل النحاس والأسلاك وما إلى ذلك) بخلاف الصمامات المصنفة.

اتصل بمركز الخدمة للإصلاح أو إعادة التثبيت.

قد يسبب ذلك صدمة كهربائية أو حريق أو أعطال أو إصابات شخصية.



عندما تتسرب غازات التبريد، لا تلمس البراد أو قابس الطاقة ولكن قم بتهويته فوراً.

لا تستخدم مراوح التهوية.

قد تتسبب الشرارات في وقوع انفجار أو حريق.



قم بإبقاء مواد التعبئة والتغليف بعيداً عن الأطفال أو تخلص منها.

قد يخنق الأطفال من خلال وضع تلك المواد في رؤوسهم.



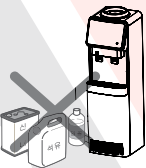
لا تستخدم الأدوية أو المواد الأكاديمية أو الأعشاب الطبية (الجينسنغ، إلخ) بدلا من الماء.

هذا الجهاز لتوريد المياه فقط، وبالتالي قد يفسد الدواء أو المواد الأكاديمية، مما يؤدي إلى تعرض المستخدمين إلى مخاطر قاتلة.



لا تستخدم أو تحتفظ بالمواد الحساسة لدرجة الحرارة مثل البخاخ القابل للاحتراق أو المواد القابلة للاشتعال أو الجليد الجاف أو الأدوية أو المواد الأكاديمية قريبة من الجهاز. بالإضافة إلى ذلك، لا تبقى المواد المتطيرة أو القابلة للاشتعال (البنزين، مرقق الدهان، غاز البروبان، إلخ) على مقربة من الجهاز.

قد يسبب الحريق أو الانفجار. هذا الجهاز براد ماء فقط.



- 3 تحذيرات السلامة
- 3 التثبيت
- 4 الطاقة
- 5 الاستخدام
- 7 التنظيف
- 8 كيفية التركيب

- 9 الفحص قبل الاستخدام
- 10 أسماء أجزاء الجهاز
- 11 مؤشر التشغيل

- 12 التنظيف والصيانة
- 13 التحقق قبل الإبلاغ عن الأعطال
- 14 مواصفات المنتج

ملاحظة: هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما فيهم الأطفال) من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المحدودة، أو الأشخاص الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم يكن ذلك تحت إشراف أو بموجب تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

تحذيرات السلامة

تنبيه

قد يؤدي عدم مراعاة هذه التعليمات إلى وقوع إصابات خطيرة قد تصل إلى الوفاة.

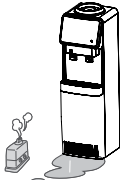
تحذير

قد يؤدي عدم مراعاة هذه التعليمات إلى وقوع إصابات قد تصل حد الخطورة.

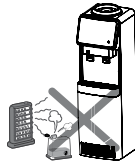
التركيب

تحذير

لا تقم بتثبيت الجهاز في الأماكن المعرضة للرطوبة أو الغبار أو الماء (مياه الأمطار).
قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق.



لا تقم بتثبيت الجهاز في أماكن قريبة من اللهب أو تعرضه للرطوبة أو الزيت أو الغبار أو أشعة الشمس أو الماء (مياه الأمطار) أو تسرب الغاز.



قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق.

التركيب

تحذير

لا تضع الشموع أو السجائر على البراد ولا تضع الجهاز في أماكن قريبة من اللهب.



قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق.



حينما تقوم بنقل الجهاز، اسحب سلك التيار الكهربائي واستخدم غطاء التفريغ والزافعة الأمامية لتصريف المياه بالكامل. ثم حافظ على وضع براد الماء لنقله.

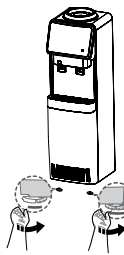
قد يؤدي تسرب المياه أو تلف سلك التيار الكهربائي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

قد يتسبب النقل في موقف ثابت في وقوع أضرار بالمنتج.

تشير هذه العلامة إلى بند إلزامي يشير إلى تعليمات يجب الالتزام بها بدقة.
تشير هذه العلامة إلى بند محظور يشير إلى الإجراءات أو السلوكيات المحظورة.
تشير هذه العلامة إلى التأريض لمنع التعرض لصدمة كهربائية.
تشير هذه العلامة إلى أنه يجب إيقاف تشغيل الطاقة.
تشير هذه العلامة إلى أنه غير مسموح بالتفكيك.



قم بضبط دعائم التسوية يدوياً في أسفل يسار ويمين الجهاز مع عدم تثبيته في وضع مائل، وإلا فقد يتسبب ذلك في حدوث ضوضاء.



يرجى استشارة الفنيين من أجل التركيب.



قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق أو أعطال أو انفجار أو إصابات.

قم بتركيب الجهاز مع ترك مسافة 10 ملم على الأقل بين الجانب الخلفي له والحائط.

قبل تحريك الجهاز، شد برغي التسوية إلى اليمين.

لا تلمس الجانب السفلي من الجهاز بيدك، حيث أن الجانب السفلي مصنوع من ألواح الصلب أو المسامير أو أجزاء حادة أخرى قد تسبب إصابات شخصية.

مميزات المنتج

وظائف سلامة التبريد والتدفئة

يضمن ارتفاع درجة الحرارة الوقاية (المعدن الثنائي، إعادة التعيين اليدوي) سلامة وأدوات التحكم التلقائي في درجة الحرارة، مما يوفر الراحة للمستخدمين.

وظيفة توفير الطاقة (Eco Mode)

يكشف مستشعر Eco Sensor سطوع الضوء لتنشيط وضع Eco Mode تلقائياً أثناء الليل (يمكنك إيقاف تشغيل المفتاح الموجود خلف الجهاز إذا كنت لا ترغب باستخدام هذه الوظيفة).

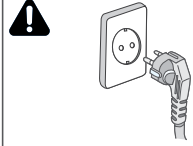
الاستخدام الاقتصادي والعملي

التركيب بسيط ويمكنك بسهولة استخدام البراد.

التعقيم (مصباح الأشعة فوق البنفسجية) - النوع المميز

يعمل مصباح الأشعة فوق البنفسجية المثبت داخل البراد على التعقيم ضد البكتيريا الموجودة في الماء بحيث يمكنك

تحقق من خصائص
الطاقة!



قد يؤدي الجهد الذي لا يتوافق مع قدرة الجهاز إلى حدوث أعطال.

التمتع بمياه نقية.

- يمكن أن يؤدي الاستهلاك المستمر إلى عدم التبريد بشكل كامل أو تسخين المياه. لذا يرجى السماح لبعض الفواصل الزمنية بين الاستخدامات المتعددة.
- Eco Mode - عبارة عن وظيفة لتوفير الطاقة على أساس الكشف عن الضوء المحيط، وبالتالي فقد لا تعمل في أماكن أكثر إضاءة نسبياً.

ملاحظة: يرجى التحقق من مواصفات الطاقة الخاصة ببراد الماء.

- قد يؤدي الجهد الذي لا يتوافق مع سعة الجهاز إلى حدوث أعطال.
- يرجى توصيل الجهاز بالمقبس مع التأريض لمنع التعرض لصدمة كهربائية ناجمة عن تسرب التيار.

ملاحظة: براد الماء هذا مخصص للاستخدام المنزلي فقط، والاستخدامات المشابهة، مثل:

- المطابخ الخاصة بالعمالين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى.
- الوحدات السكنية الملحقة بالمزارع.
- الفنادق الكبيرة والصغيرة وغيرها من البيئات السكنية.
- البيئات التي توفر المبيت بسرير ووجبة إفطار.
- بيئات توريد الأغذية.



الطراز: DHA-99KWB
DHA-99KWR